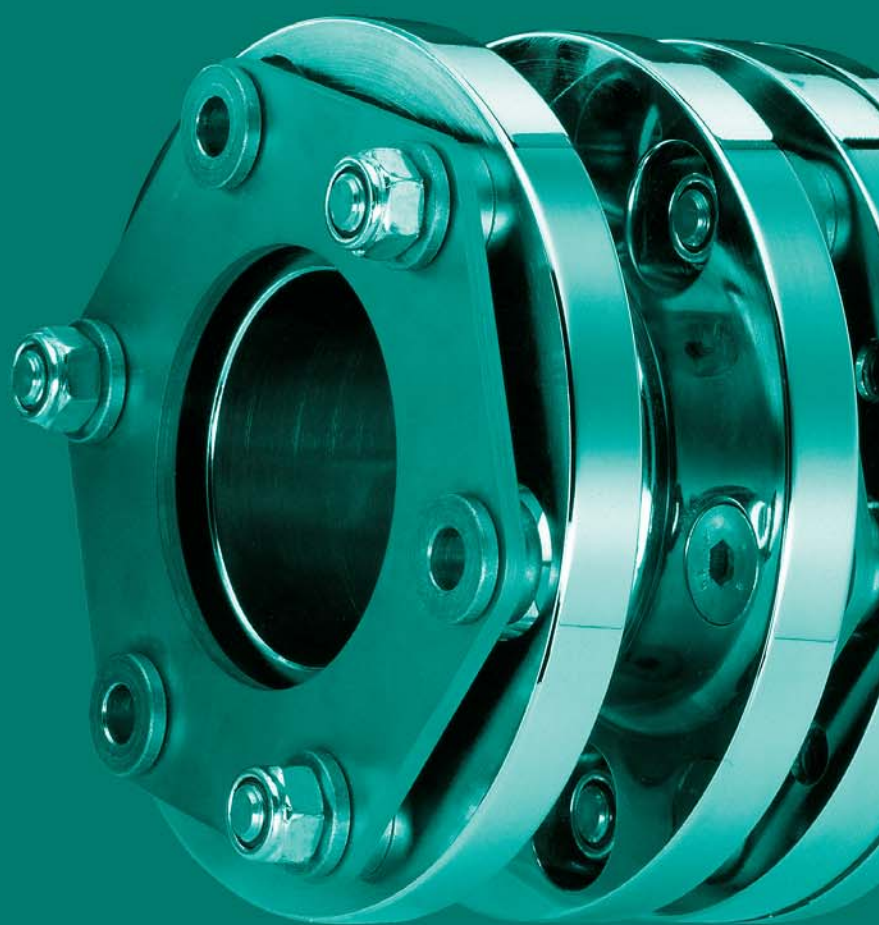


RU-STEEL
I T A L I A

GIUNTI LAMELLARI FLESSIBILI

FLEXIBLE ALL STEEL COUPLINGS



GIUNTI LAMELLARI FLESSIBILI FLEXIBLE ALL STEEL COUPLINGS



Giunti lamellari tipo "RSP".
Flexible all steel couplings type "RSP".



Giunti lamellari tipo "RSL mc".
Flexible all steel couplings type "RSL mc".



Giunti lamellari tipo "RPA".
Flexible all steel couplings type "RPA".



Giunti lamellari tipo "RPD".
Flexible all steel couplings type "RPD".



L'AZIENDA ABOUT US

► Una forte tradizione

Alla RU-STEEL siamo specializzati nello studio e nella costruzione di giunti di trasmissione. Una esperienza maturata alla fine degli anni cinquanta, ci ha consentito di realizzare prodotti di assoluta competitività e affermare con successo la nostra presenza nel mercato nazionale ed estero.

Un impegno verso la qualità e la tecnologia

Sin dal primo giunto la filosofia della RU-STEEL è stata di progettare e costruire una gamma completa di giunti di trasmissione (da Nm 3 a 300.000, che va dai "giunti elastici" ai "giunti a denti autolubrificanti" ai "giunti lamellari" ai "giunti super elastici") tali da soddisfare tutte le richieste del cliente. Questa filosofia è diventata per il nostro engineering un costante impegno nel perfezionare i prodotti in modo di garantire all'utilizzatore la massima funzionalità, durata ed economicità.

Una presenza sicura

Alla RU-STEEL con il continuo miglioramento della produzione, un'attenta politica di marketing ed una rete di distribuzione ed assistenza sempre più qualificata, siamo vicini alle esigenze della clientela che ci ripaga ogni giorno restandoci affezionata. Per questo la RU-STEEL è orgogliosa di presentarVi il nuovo catalogo dei "Giunti lamellari flessibili".

► A strong tradition

RU-STEEL is specialized in designing and manufacturing transmission couplings. An experience matured at the end of the fifties allowed us to realize absolutely competitive products and to assert successfully our presence both on the inland and foreign market.

An engagement towards quality and technology

Since the first coupling produced, RU-STEEL's philosophy has been designing and manufacturing a complete range of transmission couplings (from Nm 3 to 300.000, including "elastic couplings", "self-lubricating coupling", "flexible couplings", "super elastic coupling") in order to meet all customer's requests; This philosophy has become, for our engineering, a steady engagement in perfecting our products in order to guarantee the highest functionality, life and inexpensiveness to the user.


A reliable presence

By means of the steady production improvement, of a careful marketing policy and of a more and more qualified distribution and service network, at RU-STEEL we are close to the requirements of our customers, who reward us daily with their faithfulness. RU-STEEL is therefore proud to present you our new catalogue about "Flexible all steel couplings".

INDICE INDEX

2	Caratteristiche characteristics	
3	Dati tecnici Technical data	
4	Scelta del giunto Coupling selection	
5	Scelta del giunto in base a kw e in n° giri Coupling selection according to kw and rpm	
6	Giunto RS Coupling RS	GIUNTI A 4 VITI COUPLINGS WITH 4 BOLTS
7	Giunto RSD Coupling RSD	
8	Giunto RSA Coupling RSA	
9	Giunto RSM semplice e doppio Coupling RSM simple and double	
10	Giunto RP Coupling RP	A 6 VITI WITH 6 BOLTS
11	Giunto RPD Coupling RPD	
12	Giunto RPA Coupling RPA	
13	Giunto RSP Coupling RSP	
14	Giunto RP Coupling RP	A 8 VITI WITH 8 BOLTS
15	Giunto RPD Coupling RPD	
16	Giunto RSP Coupling RSP	
17	Esecuzioni speciali Special executions	
18	Giunto RSL Coupling RSL	A 6 VITI WITH 6 BOLTS
19	Giunto RSLD Coupling RSLD	
20	Giunto RSLE Coupling RSLE	
21	Giunto RSLI Coupling RSLI	
22	Giunto RSL mc Coupling RSL mc	
23	Esecuzioni speciali Special executions	
24	Indicazioni generali per il montaggio e l'allineamento	
25	General guide-lines for assembly and alignment	

CARATTERISTICHE CHARACTERISTICS

- ▶ Alta coppia trasmissibile con peso limitato
- ▶ Esecuzione completamente metallica (C45-AISI 304)
- ▶ Disponibili esecuzioni completamente in AISI 304 e AISI 316 (su richiesta)
- ▶ Libertà di spostamento assiale degli alberi e possibilità di regolazione della corsa assiale
- ▶ Rigidità torsionale senza giochi anche con repentine inversioni di coppia
- ▶ Possibilità di funzionamento in ambo i sensi di rotazione
- ▶ Possibilità di funzionamento in avverse condizioni ambientali
- ▶ Possibilità di impiego non limitato da alte temperature
- ▶ Angolo cardanico
- ▶ Limitato carico di spinta
- ▶ Spostamento parallelo degli alberi
- ▶ Nessuna necessità di manutenzione
- ▶ Durata illimitata
- ▶ Esecuzione a norme API 610 (671 su richiesta)
- ▶ Esecuzione antiscintilla 
- ▶ Bilanciatura a Norme ISO 1940-73
- ▶ High torque capacity with low weight
- ▶ Complete metallic construction (C45-AISI 304)
- ▶ Also available executions made completely in AISI 304 and AISI 316 (by request)
- ▶ Axial misalignment with possibility to adjust the axial stroke
- ▶ Torsional stiffness shug also with reversal torque
- ▶ Operation in both directions of rotation
- ▶ Operation in adverse environmental conditions
- ▶ High temperature operation
- ▶ Angular misalignment
- ▶ Limited axial thrust
- ▶ Parallel misalignment
- ▶ No lubrication of any kind is required
- ▶ No maintenance
- ▶ Long working Life
- ▶ Execution to API 610 (671 by request)
- ▶ No Sparking execution 
- ▶ Balancing to ISO 1940-73

DATI TECNICI TECHNICAL DATA

	Grandezza Size	Coppia nominale Nomina torque Tkn Nm	Velocità max Max speed RPM (1/min)	Rigidità torsionale - Torsional stiffness		Disallineamento - Misalignment					Spinta assiale Axial trust Kg.	Coppia serraggio viti Bolts tightening torque Nm
				Senza spaziatore Without spacer Nm x 10 ⁶ rad	Con spaziatore With spacer Nm x 10 ⁶ rad	Angolare max senza spaziatore Max angular without spacer °	Angolare max con spaziatore Max angular with spacer °	Assiale max senza spaziatore Max axial without spacer mm.	Assiale max con spaziatore Max axial with spacer mm.	Parallelo max con spaziatore Max parallel with spacer ± mm.		
Giunti a 4 viti Couplings with 4 bolts	H	3	5000	0,015	0,007	1	2	0,4	0,8	0,1	2	1
	Y	8	5000	0,022	0,01	1	2	0,5	1	0,15	4	2,2
	X	14	5000	0,037	0,016	1	2	0,65	1,3	0,3	8	4,5
	Z	27	5000	0,05	0,022	1	2	0,9	1,8	0,4	15	7,5
	0	59	5000	0,173	0,077	1	2	1,45	2,9	0,6	25	7,5
	1	122	5000	0,285	0,124	1	2	1,6	3,2	0,7	30	7,5
	2	263	5000	0,391	0,178	1	2	1,95	3,9	0,8	37	39
	2,5	425	5000	0,681	0,29	1	2	2,1	4,2	0,9	49	39
	3	507	5000	0,853	0,388	1	2	2,65	5,3	1	58	71
	5	667	5000	1,091	0,485	1	2	2,95	5,9	1,1	75	71
	7	843	4500	1,476	0,642	1	2	3,3	6,6	1,2	80	71
	12	1.264	4500	1,95	0,848	1	2	3,9	7,8	1,3	100	113
20	1.985	4000	4,245	1,846	1	2	4,05	8,1	1,6	145	189	
Giunti a 6 viti Couplings with 6 bolts	10	98	11000	0,112	0,049	0,75	1,5	0,85	1,7	0,3	15	7,8
	15	147	10800	0,149	0,068	0,75	1,5	1	2	0,4	20	7,8
	30	294	10600	0,396	0,176	0,75	1,5	1,3	2,6	0,5	27	20
	70	687	10300	0,924	0,402	0,75	1,5	1,5	3	0,7	36	41
	110	1.079	10000	1,759	0,765	0,75	1,5	1,75	3,5	0,8	55	76
	170	1.668	9800	2,136	0,971	0,75	1,5	2,1	4,2	0,9	72	76
	260	2.551	9500	3,344	1,52	0,75	1,5	2,4	4,8	0,9	78	118
	400	3.924	9000	8,563	3,806	0,75	1,5	2,6	5,2	1,4	106	260
	700	6.867	8500	11,373	4,945	0,75	1,5	2,6	5,2	1,4	118	368
	900	8.829	7500	13,48	5,738	0,75	1,5	2,65	5,3	1,4	145	922
	1200	11.772	6500	14,782	6,427	0,75	1,5	2,9	5,8	1,4	285	922
	1500	14.715	6000	15,628	6,946	0,75	1,5	2,95	5,9	1,4	379	922
Giunti a 8 viti Couplings with 8 bolts	2000	19.620	5800	21,262	9,45	0,5	1	3,15	6,3	1	458	922
	2500	24.525	5500	36,965	15,637	0,5	1	3,3	6,6	1,2	560	922
	3500	34.335	5000	49,126	22,033	0,5	1	3,5	7	1,6	740	1255
	5000	49.050	4500	61,278	26,643	0,5	1	3,8	7,6	1,7	790	1570
	6500	63.765	4000	69,363	31,529	0,5	1	4,3	8,6	1,8	860	2750
	8000	78.480	3900	89,437	39,75	0,5	1	4,45	8,9	1,9	990	2840
	10000	98.100	3700	111,872	48,64	0,5	1	4,6	9,2	2	1100	2980
	13000	127.530	3400	172,158	76,47	0,5	1	4,75	9,5	2,1	1200	3100
	16000	156.960	3100	196,515	87,34	0,5	1	5,05	10,1	2,3	1380	3840
	20000	196.200	2900	244,375	106,25	0,5	1	5,4	10,8	2,5	1600	4250
	25000	245.250	2800	295,366	128,42	0,5	1	5,8	11,6	2,6	1800	5840
	30000	294.300	2600	328,988	149,54	0,5	1	6,25	12,5	2,8	1980	6245
Giunti a 6 viti Couplings with 6 bolts	13	127	11000	0,129	0,054	0,75	1,5	0,95	1,9	0,3	18	6
	16	157	10800	0,162	0,072	0,75	1,5	1,1	2,2	0,4	22	6
	27	265	10600	0,371	0,158	0,75	1,5	1,2	2,4	0,5	26	10
	59	588	8500	0,795	0,346	0,75	1,5	1,45	2,9	0,6	33	25
	109	1.069	8000	1,605	0,698	0,75	1,5	1,7	3,4	0,7	52	52
	196	1.922	7000	2,622	1,116	0,75	1,5	2,15	4,3	0,9	75	95

Note

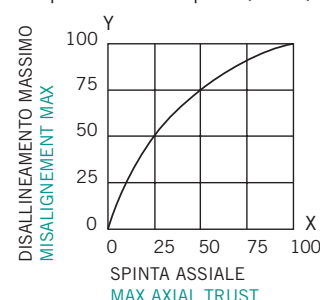
La rigidità torsionale è data per dimensioni a catalogo e si riferisce ai particolari compresi tra le flange dei mozzi. Sia il Disassamento Assiale che quello Parallelo devono essere presi in considerazione combinati dato che uno si riduce se aumenta l'altro. Le velocità massime ammesse sono calcolate con i componenti principali (mozzi, adattori, spaziatori ecc.) costruiti in acciaio al carbonio e con dimensioni di catalogo. Per velocità di esercizio superiori o sono usati acciai superiori o sono usati acciai speciali o vengono eseguiti speciali studi.

Notes

Torsional stiffness is given between hub flanges for standard dimension. Both Axial and Parallel misalignment must be considered in combination as one will reduce with an increase in the other. Maximum speed for main components in Mild Steel and of standard dimensions machined from solid. For higher operational speed alternative materials or designs are available.

Per trovare il valore di spinta assiale (con una approssimazione del 20% in più o in meno) in base al disassamento assiale servirsi della tabella che segue tenendo presente che per valore in percentuale di disassamento assiale (asse y) corrisponderà un valore in percentuale di spinta (asse x).

To find the axial thrust (with an approximation of 20% more or less) on the grounds of axial misalignment to use the following table bearing in mind that for a percent value of the axial misalignment (y) will correspond a percent value of the axial thrust (x).



SCelta DEL GIUNTO COUPLING SELECTION

Per selezionare la grandezza del giunto è indispensabile considerare la potenza massima della macchina motrice anziché la potenza assorbita dalla macchina condotta, sempre che questa ultima non sia superiore. Dopo avere determinato i Kw massimi da trasmettere questi vengono riportati alla velocità di 1 giro /1'. Paragonando il valore ottenuto con quelli indicati nella colonna "N/n" si ottiene una prima selezione.

A) Selezione della grandezza del giunto con scelta dei valori a 1 giro /1'

$$\text{P.za Nominale} = \frac{\text{Kw}}{\text{giri/1' (di esercizio)}} \times \text{X fattore di servizio}$$

In alternativa considerando sempre la potenza massima e il numero di giri /1' è possibile trovare la coppia nominale del giunto e quindi paragonare il valore ottenuto con la colonna "Nm".

B) Selezione della grandezza del giunto con scelta della coppia nominale in Nm.

$$\text{Coppia Nominale} = \frac{\text{Kw} \times 9550}{\text{giri/1' (di esercizio)}} \times \text{X fattore di servizio}$$

Il giunto a catalogo sopporta una coppia di spunto pari a due volte la nominale, se superiore selezionare il giunto nei seguenti modi:

Come da A)

$$\text{P.za Nominale} = \frac{\text{Kw}}{\text{giri/1' (di esercizio)}} \times \frac{\text{coppia Spunto}}{2 \times \text{coppia nom.}} \times \text{X fattore di servizio}$$

Come da B)

$$\text{Coppia Nominale} = \frac{\text{Kw} \times 9550}{\text{giri/1' (di esercizio)}} \times \frac{\text{coppia Spunto}}{2 \times \text{coppia nom.}} \times \text{X fattore di servizio}$$

Per motori con avviamento in diretta, con coppia di spunto non superiore di due volte la nominale, si dovrà applicare un fattore di servizio minimo di 1,5. Per coppie di spunto superiori applicare le formule soprastanti. Come controllo finale è necessario assicurarsi che i fori ammessi siano adeguati agli alberi su cui il giunto andrà montato.

For the choice of the coupling size it is advisable to use the actual available power of the driving machine rather than the calculated adsorbed power of the driven machine, unless this latter is known not to be exceeded. After having determined the maximum... Kw that should be transmitted, these ones are brought back to 1 RPM of speed. Comparing the resulting values to the dates showed on the column "N/n" it had a first selection.

A) Determination of the coupling size with the choice of the values at 1 RPM

$$\text{Nominal Power} = \frac{\text{KW}}{\text{RPM (of operation)}} \times \text{X service factor}$$

Alternative always using the maximum power and the RPM is possible find the coupling's nominal torque and compare the resulting values to the dates showed on the column "nominal torque".

B) Determination of the coupling size with the choice of the nominal torque in Nm.

$$\text{Nominal Torque} = \frac{\text{KW} \times 9550}{\text{RPM (of operation)}} \times \text{X service factor}$$

The couplings listed in the catalogue supports a starting torque equal to twice the nominal torque, if it is higher than 2 the coupling must be choose as follows:

Like A)

$$\text{Nominal Power} = \frac{\text{KW}}{\text{RPM (of operation)}} \times \frac{\text{starting torque}}{2 \text{ nominal torque}} \times \text{X service factor}$$

Like B)

$$\text{Starting Torque} = \frac{\text{KW} \times 9550}{\text{RPM (of operation)}} \times \frac{\text{starting torque}}{2 \text{ nominal torque}} \times \text{X service factor}$$

For direct on line starts motors, where the starting torque does not exceed twice the nominal torque, must be applied a service factor as 1,5. For starting torque higher use the above formulas. A final check should be made to ensure that, the maximum bore hub bore dimension is adequate for the shaft.

	FATTORI DI SERVIZIO	SERVICE FACTOR	Motori elettrici Turbine a gas o a vapore Electric motors Steam gas or turbine	Macchine a vapore Turbine ad acqua Steam Engine Water turbine	Motori Diesel Oil Engine
UNIFORME UNIFORM	COPPIA COSTANTE Pompe centrifughe, piccoli convettori, alternatori, compressori centrifughi	COSTANT TORQUE Centrifugal pump, light conveyors, alternators, centrifugal compressor	1.0	1.25	2.0
LEGGERO LIGHT	COPPIA POCO FLUTTUANTE Macchine utensili, pompe a vite, compressori a vite, compressori ad anello liquido	SLIGT TORQUE FLUCTUATION Machine tools, screw compressors, screw pumps, liquid ring compressors	1.5	2.0	2.5
MEDIO MEDIUM	COPPIA FLUTTUANTE Pompe alternative, miscelatori a bassa viscosità, gru	TORQUE FLUCTUATION Reciprocating pumps, low viscosity mixers, cranes	2.0	2.5	3.0
PESANTE HIGH	COPPIA ALTA CON FLUTTUAZIONI ECCEZIONALI Presse rotanti compressori alternativi, miscelatori ad alta viscosità	EXCEPTIONALLY HIGH TORQUE FLUCTUATIONS Rotary presses, reciprocating compressors, high viscosity mixers	2.5	3.0	4.0



La tabella riportata dà una guida approssimativa dei fattori di servizio per applicazioni generali, per fattori più specifici si raccomanda di consultare le norme AGMA 922-A96 o norme similari, oppure consultare il nostro ufficio tecnico.

The table gives a rough guide to service factors of general applications. For more specific figures it is recommended that AGMA 922-A96 or similar reference should be consulted, or reference made to our technical department.

SCelta DEL GIUNTO IN BASE A KW E N° GIRI

COUPLING SELECTION ACCORDING TO KW AND RPM

Le potenze nominali in kw sono valide per funzionamento senza urti, servizio giornaliero fino a 24 h, 5 avviamenti l'ora, coppia di spunto fino due volte la coppia nominale, alberi ben allineati e temperatura ambiente da -20° a +280° C. Per condizioni d'esercizio differenti, sollecitazioni meccaniche ecc. tenere presenti i Fattori di servizio oppure consultare il nostro ufficio tecnico.

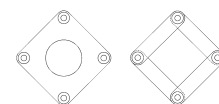
The safety factors are expressed in Kw and they are valid for an operation without impacts, daily service up to 24 h, 5 starts by hour, two times the listed torque being permitted during starting, properly aligned shafts, ambient temperatures from -20°C to +280°C. As to different operating conditions, mechanical stress, etc., refer to the Service Factors or address to our technical department.

Tipo Type	Coppia Nominale Nominal torque Tkn Nm	RPM (1/min)															
		1	10	100	300	500	750	1000	1200	1500	1800	2000	2600	3000	3600	4000	5000
		Kw															
H	3	0,0003	0,003	0,03	0,09	0,16	0,24	0,31	0,38	0,47	0,57	0,69	0,82	0,94	1,13	1,26	1,57
Y	8	0,0008	0,008	0,08	0,25	0,42	0,63	0,84	1,01	1,26	1,51	1,84	2,18	2,51	3,02	3,35	4,19
X	14	0,0015	0,015	0,15	0,44	0,73	1,10	1,47	1,76	2,20	2,64	3,23	3,81	4,40	5,28	5,86	7,33
Z	27	0,0028	0,028	0,28	0,85	1,41	2,12	2,83	3,39	4,24	5,09	6,22	7,35	8,48	10,2	11,3	14,1
0	59	0,0062	0,062	0,62	1,85	3,09	4,63	6,18	7,41	9,27	11,1	13,6	16,1	18,5	22,2	24,7	30,9
1	122	0,0128	0,128	1,28	3,83	6,39	9,58	12,8	15,3	19,2	23,0	28,1	33,2	38,3	46,0	51,1	63,9
2	263	0,0247	0,247	2,47	7,41	12,4	18,5	24,7	29,7	37,1	44,5	54,4	64,3	74,1	89,0	98,8	123,6
2,5	425	0,0445	0,445	4,45	13,4	22,3	33,4	44,5	53,4	66,8	80,1	97,9	116	134	160	178	223
3	507	0,0531	0,531	5,31	15,9	26,5	39,8	53,1	63,7	79,6	95,6	117	138	159	191	212	265
5	667	0,0698	0,698	6,98	21,0	34,9	52,4	69,8	83,8	105	126	154	182	210	251	279	349
7	843	0,0883	0,883	8,83	26,5	44,1	66,2	88,3	106	132	159	194	230	265	318	353	441
12	1.264	0,1324	1,324	13,2	39,7	66,2	99,3	132	159	199	238	291	344	397	476	529	-
20	1.985	0,2079	2,079	20,8	62,4	104	156	208	249	312	374	457	540	624	748	-	-
10	98	0,0103	0,103	1,03	3,08	5,13	7,70	10,3	12,3	15,4	18,5	22,6	26,7	30,8	36,9	41,0	51,3
15	147	0,0154	0,154	1,54	4,62	7,70	11,5	15,4	18,5	23,1	27,7	33,9	40,0	46,2	55,4	61,6	77,0
30	294	0,0308	0,308	3,08	9,24	15,4	23,1	30,8	36,9	46,2	55,4	67,7	80,0	92,4	111	123	154
70	687	0,0719	0,719	7,19	21,6	36,0	54,0	71,9	86,3	108	129	158	187	216	259	288	360
110	1.079	0,1130	1,130	11,3	33,9	56,5	84,7	113	136	169	2,3	249	294	339	407	452	565
170	1.668	0,1747	1,747	17,5	52,4	87,3	131	175	210	262	314	384	454	524	629	699	873
260	2.551	0,2671	2,671	26,7	80,1	134	200	267	321	401	481	588	695	801	962	1.068	1.336
400	3.924	0,4109	4,109	41,1	123	205	308	411	493	616	740	904	1.068	1.233	1.479	1.644	2.054
700	6.867	0,7191	7,191	71,9	216	360	539	719	863	1.079	1.294	1.582	1.870	2.157	2.589	2.876	3.595
900	8.829	0,9245	9,245	92,5	277	462	693	925	1.109	1.387	1.664	2.034	2.404	2.774	3.328	3.698	4.623
1200	11.772	1,2327	12,33	123,3	370	616	925	1.233	1.479	1.849	2.219	2.712	3.205	3.698	4.438	4.931	-
1500	14.715	1,5408	15,41	154,1	462	770	1.156	1.541	1.849	2.311	2.774	3.390	4.006	4.623	5.547	-	-
2000	19.620	2,0545	20,54	205,4	616	1.027	1.541	2.054	2.465	3.082	3.698	4.520	5.342	6.163	7.396	8.218	10.272
2500	24.525	2,5681	25,68	256,8	770	1.284	1.926	2.568	3.083	3.852	4.623	5.650	6.677	7.704	9.245	10.272	12.840
3500	34.335	3,5953	35,36	359,5	1.079	1.798	2.696	3.595	4.314	5.393	6.472	7.910	9.348	10.786	12.943	14.381	17.976
5000	49.050	5,1361	51,36	513,6	1.541	2.568	3.852	5.136	6.163	7.704	9.245	11.299	13.354	15.408	18.490	20.545	-
6500	63.765	6,6770	66,77	667,7	2.003	3.338	5.008	6.677	8.012	10.015	12.019	14.689	17.360	20.031	24.037	-	-
8000	78.480	8,2178	82,18	821,8	2.465	4.109	6.163	8.218	9.861	12.327	14.792	18.079	21.366	24.653	-	-	-
10000	98.100	10,272	102,7	1.027	3.082	5.136	7.704	10.272	12.327	15.408	18.490	22.599	26.708	-	-	-	-
13000	127.530	13,354	133,5	1.335	4.006	6.677	10.015	13.354	16.025	20.031	24.037	29.379	-	-	-	-	-
16000	156.960	16,436	164,4	1.644	4.931	8.218	12.327	16.436	19.723	24.653	29.584	-	-	-	-	-	-
20000	196.200	20,545	205,4	2.054	6.163	10.272	15.408	20.545	24.653	30.817	36.980	-	-	-	-	-	-
25000	245.250	25,681	256,8	2.568	7.704	12.840	19.260	25.681	30.817	38.521	-	-	-	-	-	-	-
30000	294.300	30,817	308,2	3.082	9.245	15.408	23.113	30.817	36.980	46.225	-	-	-	-	-	-	-
13	127	0,0133	0,133	1,33	3,99	6,65	9,97	13,3	16,0	19,9	23,9	29,3	34,6	39,9	47,9	53,2	66,5
16	157	0,0164	0,164	1,64	4,93	8,22	12,3	16,4	19,7	24,7	29,6	36,2	42,7	49,3	59,2	65,8	82,2
27	265	0,0277	0,277	2,77	8,32	13,9	20,8	27,7	33,3	41,6	49,9	61,0	72,1	83,2	99,9	111	139
59	588	0,0616	0,616	6,16	18,5	30,8	46,2	61,6	73,9	92,4	111	135	160	185	222	246	308
109	1.069	0,1119	1,119	11,19	33,6	56,0	84,0	112	134	168	201	246	291	336	4,3	448	-
196	1.922	0,2013	2,013	20,13	60,4	101	151	201	242	302	362	443	523	604	725	-	-

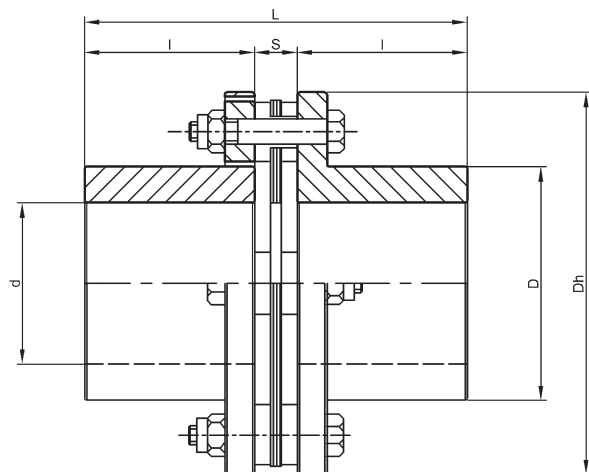


RS

4 VITI SENZA SPAZIATORE 4 BOLT RANGE WITHOUT SPACER



Fino a 2,5
Up to 2,5



Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d max	Dh	D	L	l	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
RS X	14	0,0015	5000	18	60	26	58	25	8	0,65	0,0002
RS Z	27	0,0028	5000	25	70	35	70	30	10	1,1	0,0004
RS 0	59	0,0062	5000	38	90	55	90	40	10	2,5	0,0015
RS 1	122	0,0128	5000	45	105	65	100	45	10	4,1	0,0036
RS 2	263	0,0275	5000	50	125	70	112	50	12	5,7	0,0071
RS 2,5	425	0,0445	5000	60	138	85	131,5	60	11,5	8,9	0,0111
RS 3	507	0,0531	5000	60	150	85	135	60	15	9,8	0,0179
RS 5	667	0,0698	5000	75	175	108	168	75	18	14,5	0,0339
RS 7	843	0,0883	4500	80	190	118	178	80	18	19	0,0553
RS 12	1264	0,1324	4500	90	215	126	200	90	20	27	0,1014
RS 20	1985	0,2079	4000	115	255	162	250	115	20	50	0,2617

RSG | esecuzione con pacchi lamellari rivestiti in gomma (brevetto 940-78)
execution with rubbered flexible elements (patent 940-78)

I pesi e l'inerzia sono calcolati con mozzi in acciaio senza fori.

Dati e dimensioni in questo catalogo possono essere variati senza preavviso.

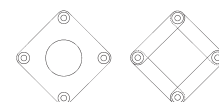
Weight and inertia unbored steel hubs.

The information given in this catalogue is subject to change without notice.

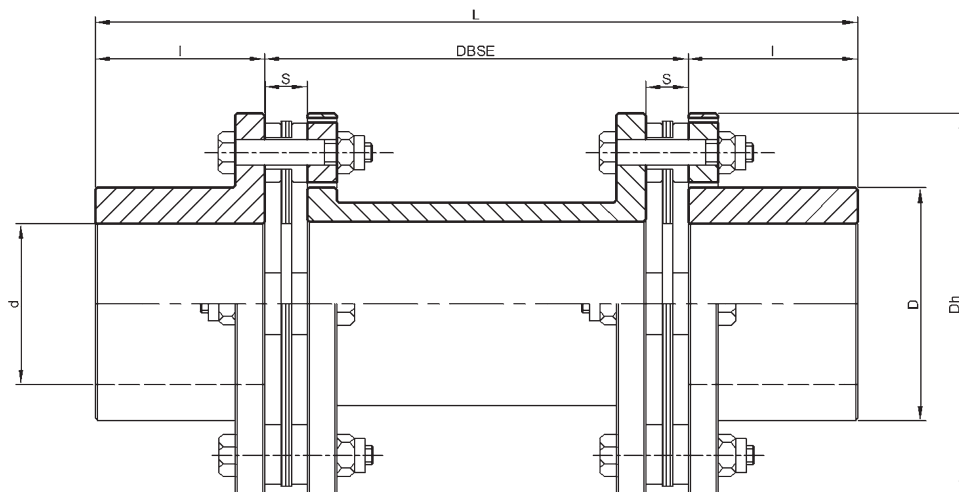


RSD

4 VITI CON SPAZIATORE 4 BOLT RANGE WITH SPACER



Fino a 2,5
Up to 2,5



Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d max	Dh	D	L	I	DBSE	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
RSD X	14	0,0015	5000	18	60	26	118	25	68	8	1,1	0,0004
RSD Z	27	0,0028	5000	25	70	35	160	30	100	10	1,75	0,0007
RSD 0	59	0,0062	5000	38	90	55	180	40	100	10	3,5	0,0024
RSD 1	122	0,0128	5000	45	105	65	190	45	100	10	5,8	0,0063
RSD 2	263	0,0275	5000	50	125	70	200	50	100	12	8,4	0,0126
RSD 2,5	425	0,0445	5000	60	138	85	220	60	100	11,5	13,2	0,0214
RSD 3	507	0,0531	5000	60	150	85	220	60	100	15	14	0,0319
RSD 5	667	0,0698	5000	75	175	108	250	75	100	18	19,5	0,0549
RSD 7	843	0,0883	4500	80	190	118	280	80	120	18	26	0,0924
RSD 12	1264	0,1324	4500	90	215	126	320	90	140	20	39	0,1744
RSD 20	1985	0,2079	4000	115	255	162	410	115	180	20	67	0,4236

RSGD

esecuzione con pacchi lamellari rivestiti in gomma (brevetto 940-78)
execution with rubbered flexible elements (patent 940-78)

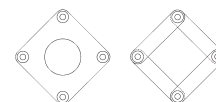


I pesi e l'inerzia sono calcolati con mozzi in acciaio senza fori.

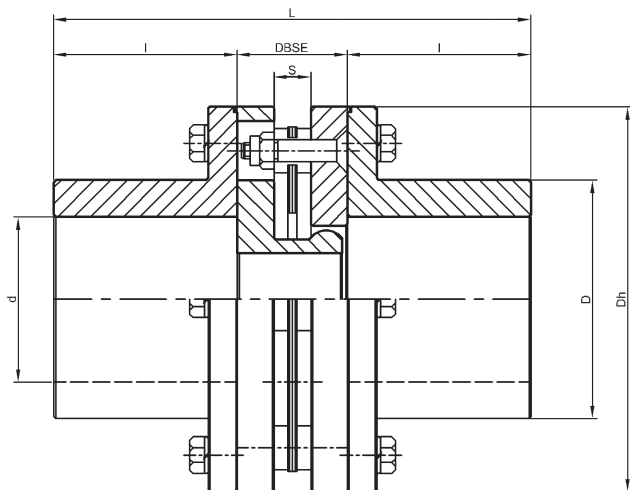
Dati e dimensioni in questo catalogo possono essere variati senza preavviso.

Weight and inertia unbored steel hubs.

The information given in this catalogue is subject to change without notice.



Fino a 2,5
Up to 2,5



Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d max	Dh	D	L	I	DBSE	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
RSA 1	122	0,0128	5000	45	105	65	130	50	30	10	5,2	0,00503
RSA 2	263	0,0275	5000	58	125	80	160	60	40	12	7,4	0,00999
RSA 2,5	425	0,0445	5000	65	138	90	170	65	40	11,5	11,3	0,01538
RSA 3	507	0,0531	5000	70	150	98	180	65	50	15	12,5	0,02383
RSA 5	667	0,0698	5000	80	175	115	212	80	52	18	19,5	0,04489
RSA 7	843	0,0883	4500	95	190	135	242	95	52	18	25	0,07057
RSA 12	1264	0,1324	4500	105	215	150	265	105	55	20	35	0,12991
RSA 20	1985	0,2079	4000	125	255	180	310	125	60	20	62	0,31124

I pesi e l'inerzia sono calcolati con mozzi in acciaio senza fori.

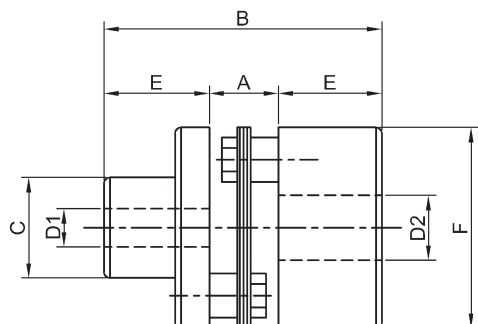
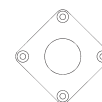
Dati e dimensioni in questo catalogo possono essere variati senza preavviso.

Weight and inertia unbored steel hubs.

The information given in this catalogue is subject to change without notice.

RSM

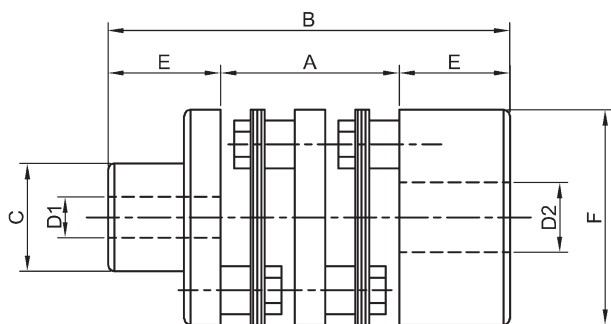
SEMPLICE. 4 VITI, REALIZZATO IN ALLUMINIO
SIMPLE. 4 BOLT RANGE, MADE OF ALUMINIUM



Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores		A	B	C	E	F	Peso Weight (gr.)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
				D1 max	D2 max							
RSM H	3	0,0003	5000	8	8	9	41	25	16	25	60	0,000005
RSM Y	8	0,0008	5000	14	14	10	46	35	18	35	110	0,000022
RSM X	14	0,0015	5000	19	28	11	53	30	21	53	200	0,000081
RSM Z	27	0,0028	5000	25	35	12	54	35	21	68	600	0,000320

RSM

DOPPIO. 4 VITI, REALIZZATO IN ALLUMINIO
DOUBLE. 4 BOLT RANGE, MADE OF ALUMINIUM



RSM H	3	0,0003	5000	8	8	22	54	25	16	25	80	0,000006
RSM Y	8	0,0008	5000	14	14	24	60	35	18	35	140	0,000030
RSM X	14	0,0015	5000	19	28	26	68	30	21	55	260	0,000100
RSM Z	27	0,0028	5000	25	35	70	68	35	21	68	900	0,000720



I pesi e l'inerzia sono calcolati con mozzi in acciaio senza fori.
Dati e dimensioni in questo catalogo possono essere variati senza preavviso.

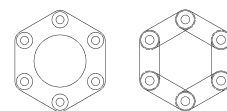
Weight and inertia unbored steel hubs.

The information given in this catalogue is subject to change without notice.

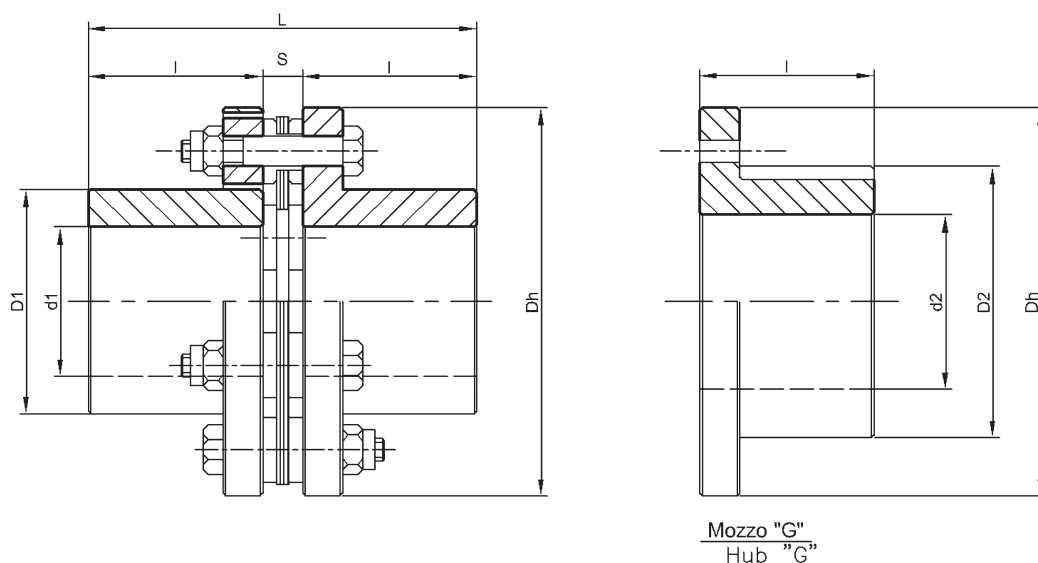
RP



6 VITI SENZA SPAZIATORE 6 BOLT RANGE WITHOUT SPACER



Fino a 260
Up to 260



Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d1 max	Dh	D1	L	I	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)	Mozzo G Hub G	
												d2 max	D2
RP 10	98	0,010	11000	30	78	45	78	35	8	1,2	0,00067	35	52
RP 15	147	0,015	10800	38	90	55	88	40	8	2,3	0,00162	44	64
RP 30	294	0,031	10600	44	110	65	100	45	10	3,8	0,00412	50	75
RP 70	687	0,072	10300	50	135	75	122	55	12	6,1	0,00931	58	88
RP 110	1079	0,113	10000	62	160	92	137	62	13	9,9	0,01130	70	105
RP 170	1668	0,175	9800	75	180	112	154	70	14	14,8	0,03889	85	125
RP 260	2551	0,267	9500	85	205	130	195	90	15	24,5	0,08175	95	145
RP 400	3924	0,411	9000	90	225	135	242	110	22	35	0,14014	105	155
RP 700	6867	0,719	8500	105	250	155	255	115	25	44	0,26690	120	180
RP 900	8829	0,925	7500	115	295	170	268	120	28	66	0,46911	130	195
RP 1200	11772	1,233	6500	130	315	195	312	140	32	93	0,75556	150	225
RP 1500	14715	1,541	6000	145	335	210	332	150	32	113	1,11360	165	245

I pesi e l'inerzia sono calcolati con mozzi in acciaio senza fori.

Dati e dimensioni in questo catalogo possono essere variati senza preavviso.

Weight and inertia unbored steel hubs.

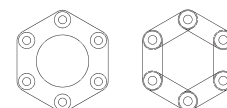
The information given in this catalogue is subject to change without notice.



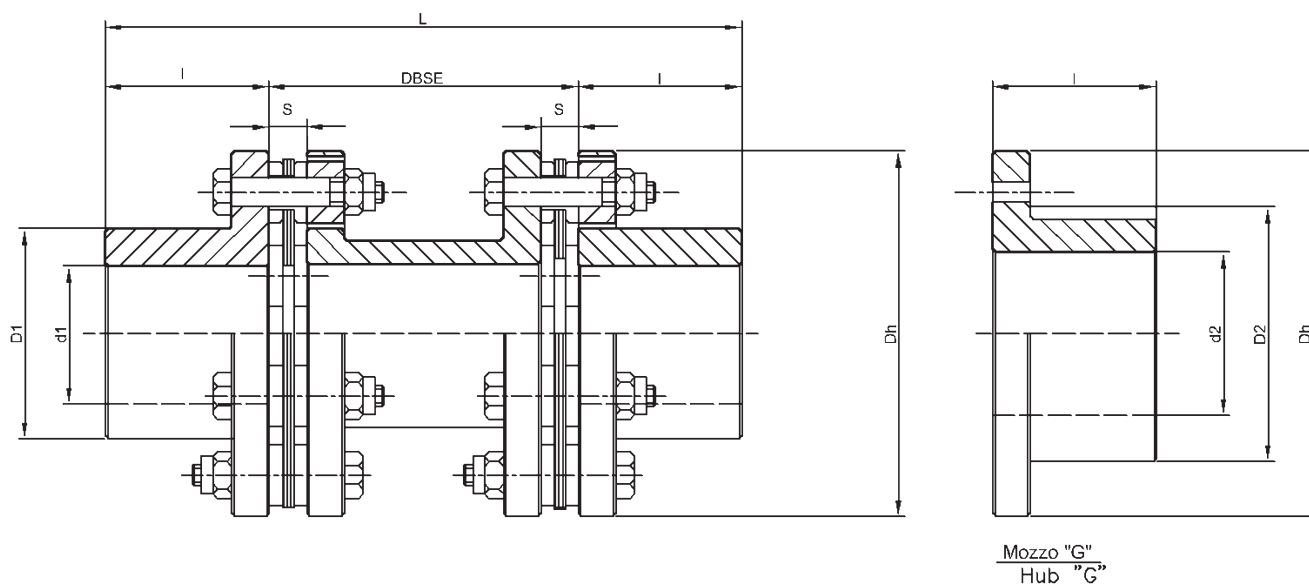
RPD



6 VITI CON SPAZIATORE 6 BOLT RANGE WITH SPACER



Fino a 260
Up to 260



Mozzo "G"
Hub "G"

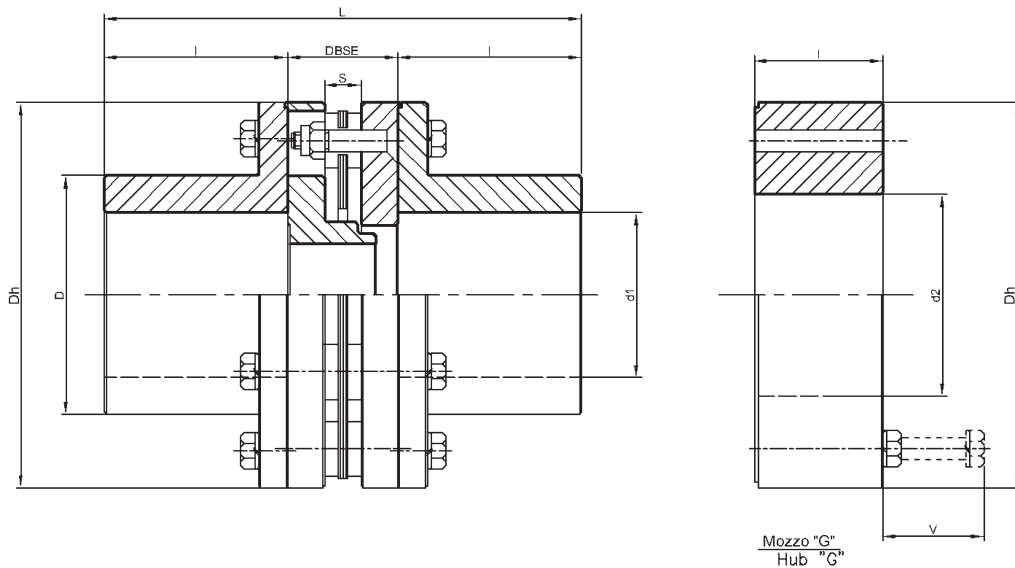
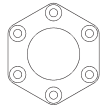
Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d1 max	Dh	D1	L	I	DBSE	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)	Mozzo G Hub G	
													d2 max	D2
RPD 10	98	0,010	11000	30	78	45	136	35	66	8	1,7	0,00093	35	52
RPD 15	147	0,015	10800	38	90	55	146	40	66	8	3,3	0,00284	44	64
RPD 30	294	0,031	10600	44	110	65	169	45	79	10	5,7	0,00740	50	75
RPD 70	687	0,072	10300	50	135	75	209	55	99	12	9,2	0,01680	58	88
RPD 110	1079	0,113	10000	62	160	92	245	62	121	13	14,7	0,01771	70	105
RPD 170	1668	0,175	9800	75	180	112	270	70	130	14	21	0,06507	85	125
RPD 260	2551	0,267	9500	90	205	130	311	90	131	15	33	0,13178	95	145
RPD 400	3924	0,411	9000	95	225	135	400	110	180	22	48	0,23640	105	155
RPD 700	6867	0,719	8500	110	250	155	410	115	180	25	63	0,45995	120	180
RPD 900	8829	0,925	7500	120	295	170	440	120	200	28	96	0,81926	130	195
RPD 1200	11772	1,233	6500	135	315	195	480	140	200	32	132	1,26700	150	225
RPD 1500	14715	1,541	6000	150	335	210	520	150	220	32	163	1,89500	165	245



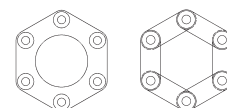
I pesi e l'inerzia sono calcolati con mozzi in acciaio senza fori.
Dati e dimensioni in questo catalogo possono essere variati senza preavviso.

Weight and inertia unbored steel hubs.

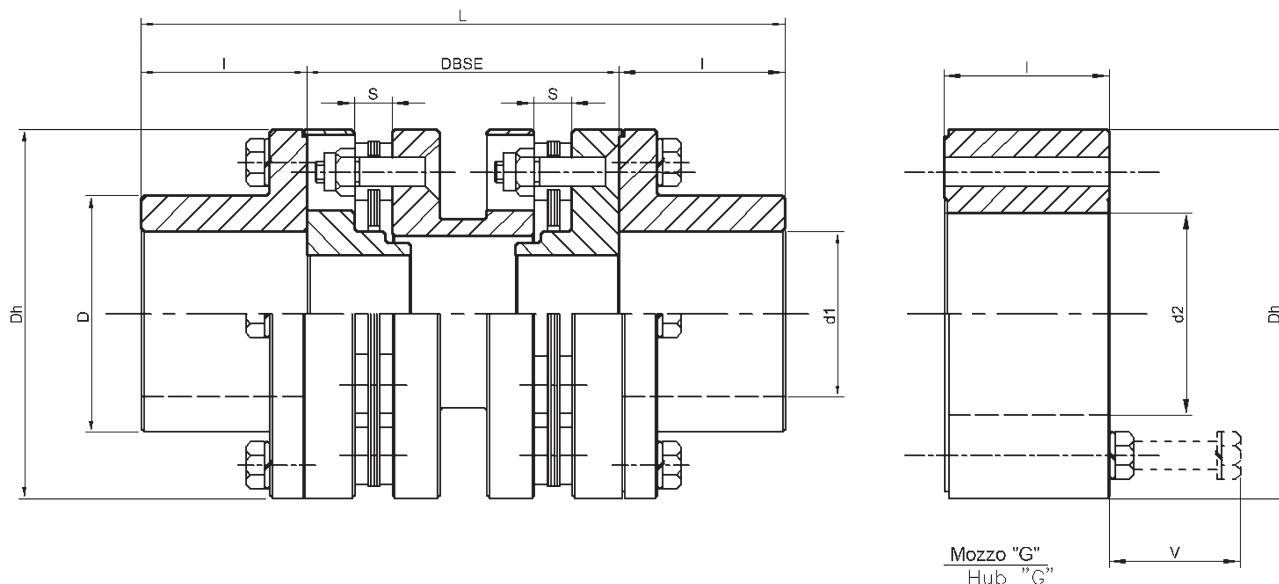
The information given in this catalogue is subject to change without notice.



Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d1 max	Dh	D	L	I	DBSE	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)	Mozzo G Hub G	
													d2 max	V
RPA 0010	98	0,010	11000	35	78	50	98	35	28	8	2,5	0,00190	48	50
RPA 0015	147	0,015	10800	42	90	60	108	40	28	8	3,	0,00260	55	55
RPA 0030	294	0,031	10600	48	110	70	124	45	34	10	4,6	0,00682	75	66
RPA 0070	687	0,072	10300	65	135	90	150	55	40	12	8,7	0,01815	92	76
RPA 0110	1079	0,113	10000	80	160	112	171	62	47	13	12,8	0,03655	105	88
RPA 0170	1668	0,175	9800	94	180	132	188	70	48	14	20,2	0,07527	120	98



Fino a 0260
Up to 0260



Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d1 max	Dh	D	L	I	DBSE	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)	Mozzo G Hub G	
													d2 max	V
RSP 0010	98	0,010	11000	35	78	50	136	35	66	8	2,9	0,00137	48	50
RSP 0015	147	0,015	10800	42	90	60	146	40	66	8	4,3	0,00375	55	55
RSP 0030	294	0,031	10600	48	110	70	169	45	79	10	7,2	0,01037	75	66
RSP 0070	687	0,072	10300	65	135	90	209	55	99	12	13,7	0,02697	92	76
RSP 0110	1079	0,113	10000	80	160	112	245	62	121	13	23,1	0,06425	105	88
RSP 0170	1668	0,175	9800	94	180	132	270	70	130	14	31,3	0,11137	120	98
RSP 0260	2551	0,267	9500	110	205	155	311	90	131	15	49,3	0,22787	-	-
RSP 0400	3924	0,411	9000	118	225	165	400	110	180	22	68,5	0,36500	-	-
RSP 0700	6867	0,719	8500	125	250	175	410	115	180	25	85	0,68550	-	-
RSP 0900	8829	0,925	7500	140	295	198	440	120	200	28	117	0,91890	-	-
RSP 1200	11772	1,233	6500	155	315	225	480	140	200	32	152	1,71350	-	-
RSP 1500	14715	1,541	6000	170	335	240	520	150	220	32	179	2,32300	-	-



I pesi e l'inerzia sono calcolati con mozzi in acciaio senza fori.

Dati e dimensioni in questo catalogo possono essere variati senza preavviso.

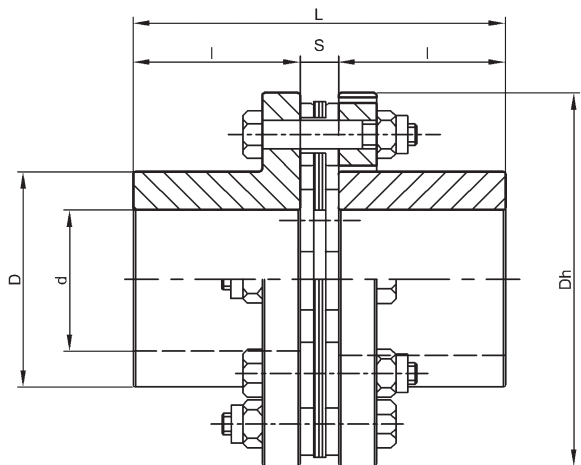
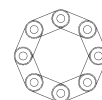
Weight and inertia unbored steel hubs.

The information given in this catalogue is subject to change without notice.

RP



8 VITI SENZA SPAZIATORE 8 BOLT RANGE WITHOUT SPACER



Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d max	Dh	D	L	I	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
RP 2000	19620	2,054	5800	135	320	190	332	150	32	97	0,7648
RP 2500	24525	2,568	5500	155	350	218	354	160	34	128	1,2245
RP 3500	34335	3,595	5000	175	385	250	397	180	37	159	1,9480
RP 5000	49050	5,136	4500	190	425	270	417	190	37	210	3,1110
RP 6500	63765	6,677	4000	205	455	290	442	200	42	260	4,4100
RP 8000	78480	8,218	3900	220	475	310	482	220	42	331	6,3660
RP 10000	98100	10,272	3700	245	525	350	502	230	42	445	10,0020
RP 13000	127530	13,354	3400	275	570	390	546	250	46	575	15,1260
RP 16000	156960	16,436	3100	310	640	465	586	270	46	698	22,3360
RP 20000	196200	20,545	2900	325	665	470	610	280	50	795	26,7880
RP 25000	245250	25,681	2800	360	720	520	630	290	50	882	30,5180
RP 30000	294300	30,817	2600	400	825	595	678	310	58	993	38,1700

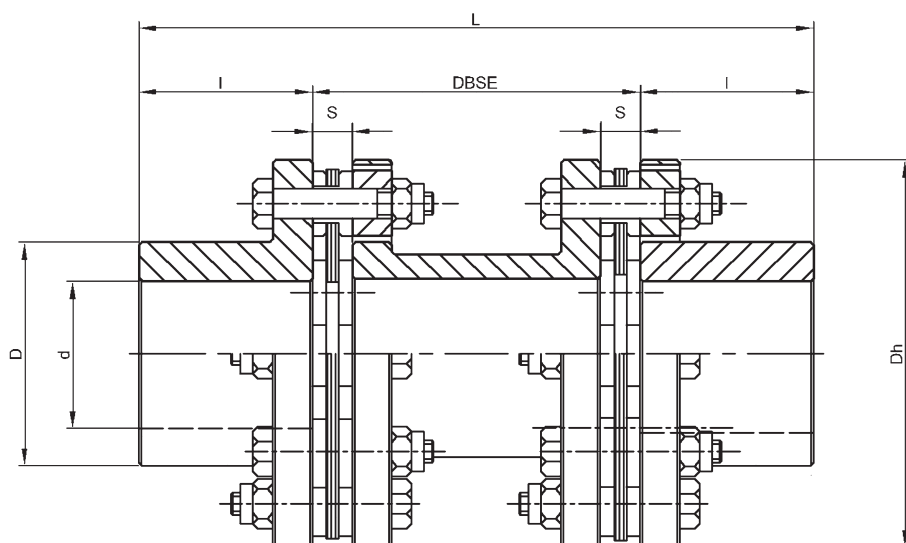
I pesi e l'inerzia sono calcolati con mozzi in acciaio senza fori.

Dati e dimensioni in questo catalogo possono essere variati senza preavviso.

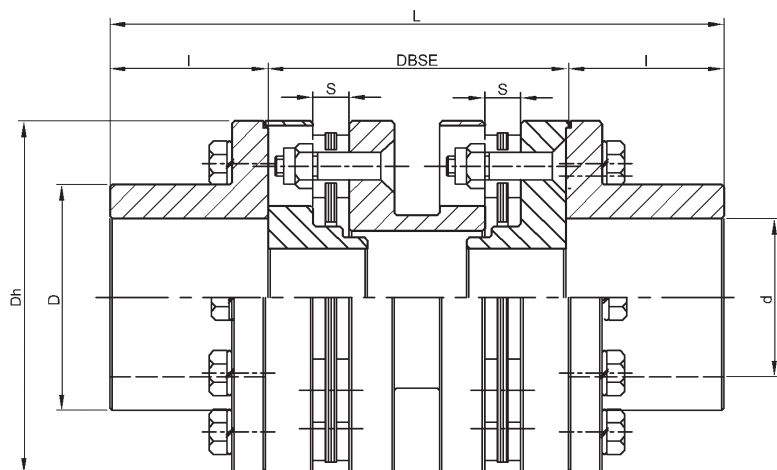
Weight and inertia unbored steel hubs.

The information given in this catalogue is subject to change without notice.





Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/h Kw	RPM max	Fori Bores d max	Dh	D	L	I	DBSE	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
RPD 2000	19620	2,054	5800	135	320	190	530	150	230	32	138	1,2728
RPD 2500	24525	2,568	5500	155	350	218	560	160	240	34	175	1,9740
RPD 3500	34335	3,595	5000	175	385	250	660	180	300	37	210	3,0690
RPD 5000	49050	5,136	4500	190	425	270	690	190	310	37	276	4,8640
RPD 6500	63765	6,677	4000	205	455	290	730	200	330	42	341	6,9090
RPD 8000	78480	8,218	3900	220	475	310	790	220	350	42	409	9,7940
RPD 10000	98100	10,272	3700	245	525	350	830	230	370	42	547	14,9870
RPD 13000	127530	13,354	3400	275	570	390	890	250	390	46	674	22,0520
RPD 16000	156960	16,436	3100	310	640	465	960	270	420	46	797	31,1960
RPD 20000	196200	20,545	2900	325	665	470	990	280	430	50	899	37,0640
RPD 25000	245250	25,681	2800	360	720	520	1020	290	440	50	985	42,1290
RPD 30000	294300	30,817	2600	400	825	595	1130	340	450	58	1131	52,7790

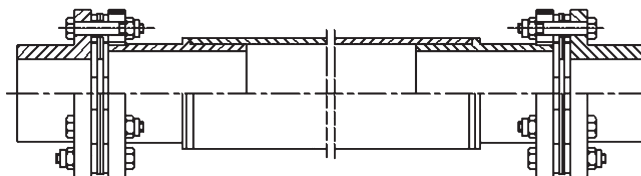


Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d max	Dh	D	L	I	DBSE	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
RSP 2000	19620	2,054	5800	160	320	225	530	150	230	32	158	1,6560
RSP 2500	24525	2,568	5500	180	350	245	560	160	240	34	211	2,5600
RSP 3500	34335	3,595	5000	190	385	270	660	180	300	37	261	4,0300
RSP 5000	49050	5,136	4500	205	425	290	690	190	310	37	342	6,4230
RSP 6500	63765	6,677	4000	230	455	325	730	200	330	42	422	8,9510
RSP 8000	78480	8,218	3900	260	475	360	790	220	350	42	493	12,7330
RSP 10000	98100	10,272	3700	285	525	400	830	230	370	42	639	18,9800
RSP 13000	127530	13,354	3400	315	570	440	890	250	390	46	786	27,9890
RSP 16000	156960	16,436	3100	360	640	505	960	270	420	46	978	39,9540
RSP 20000	196200	20,545	2900	375	665	520	990	280	430	50	1093	47,3400
RSP 25000	245250	25,681	2800	405	720	575	1020	290	440	50	1192	53,7400
RSP 30000	294300	30,817	2600	440	825	660	1130	340	450	58	1489	71,3610

ESECUZIONI SPECIALI SPECIAL EXECUTIONS

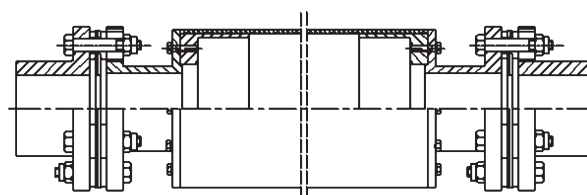
Esecuzione con allunga in acciaio, adatta a tutte le applicazioni. Si progettano soluzioni a richiesta anche realizzate in acciaio inossidabile AISI 304, AISI 316. Tale forma costruttiva è realizzabile con la serie RPD, RSP e RSL.

Steel spacer execution, fitting to any applications. Requested solution are provided even in stainless steel AISI 304, AISI 316. Such an execution may be achieved with the RPD, RSP and RSL series.



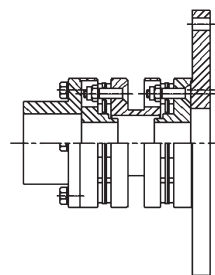
Esecuzione con allunga in Fibra di Carbonio, particolarmente adatta alle applicazioni in torri di ventilazione, si progettano soluzioni a richiesta anche realizzate in acciaio inossidabile AISI 304, AISI 316. Tale forma costruttiva è realizzabile con la serie RPD, RSP e RSL.

Steel spacer in carbon fibres execution, especially suitable to applications in cooling towers. Requested applications are provided in stainless steel AISI 304, AISI 316, too. Such an execution may be achieved with the RPD, RSP and RSL series.



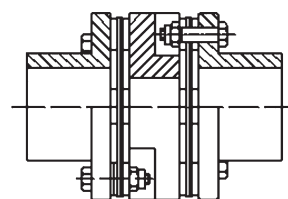
Esecuzione con flangia di accoppiamento. Tale forma costruttiva è realizzabile con la serie RPD e RSP.

Coupling flange execution. Such an execution is achieved with RPD and RSP series.



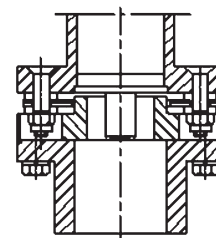
Esecuzione compatta, realizzata con un distanziale fresato consente il montaggio di due elementi flessibili limitando la distanza tra le teste degli alberi. Tale forma costruttiva è realizzabile con la serie RPD e RSP.

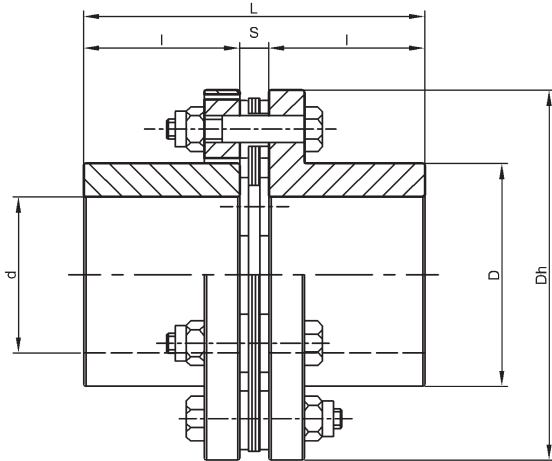
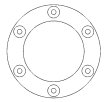
Compact execution with a milled spacer allowing the assembly of two flexible elements limiting the distance between the shaft-ends. Such an application is achieved with RPD and RSP series.



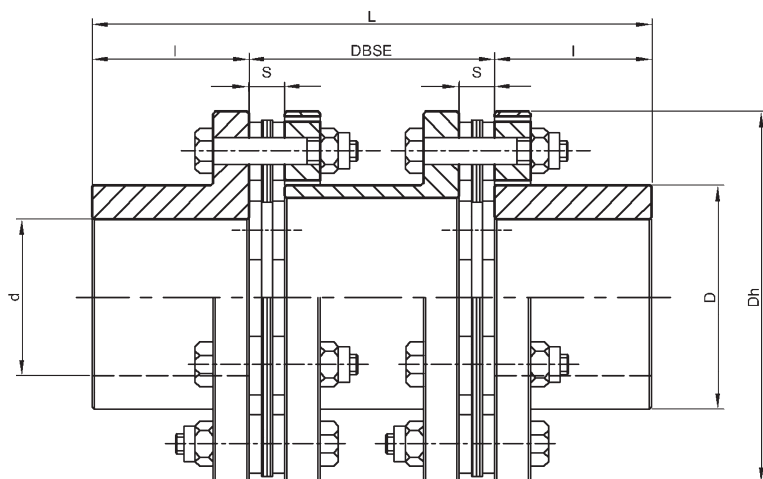
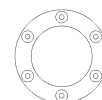
Esecuzione supportante, adottabile per i montaggi verticali quando il peso dello spaziatore potrebbe danneggiare gli elementi flessibili. Tale forma costruttiva è realizzabile con la serie RPD e RSP.

Supporting execution, fitting to vertical assemblies whereas the spacer's weight may damage the flexible elements. Such an execution is achieved with RPD and RSP series.

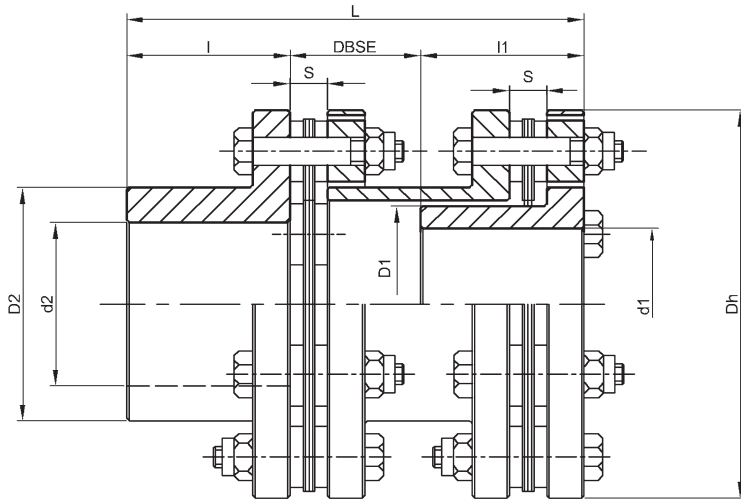
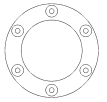




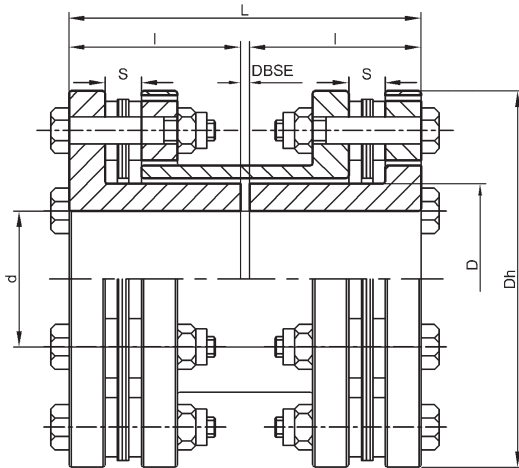
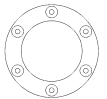
Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d max	DH	D	L	I	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
RSL 13	127	0,013	11000	35	83	50	76,5	35	6,5	1,66	0,00084
RSL 16	157	0,016	10800	46	98	65	96,5	45	6,5	2,78	0,00219
RSL 27	265	0,028	10600	52	115	73	108,5	50	8,5	4,4	0,00456
RSL 59	588	0,062	8500	65	145	91	140	65	10	8,8	0,01497
RSL 109	1069	0,112	8000	75	165	105	161,5	75	11,5	13	0,02980
RSL 196	1922	0,201	7000	92	205	130	196	90	16	25	0,08340



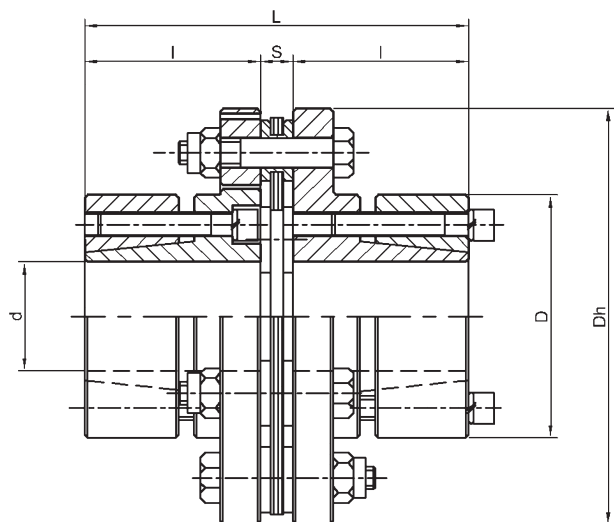
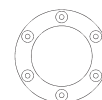
Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/h Kw	RPM max	Fori Bores d max	Dh	D	L	I	DBSE	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
RSLD 13	127	0,013	11000	35	83	50	125	35	55	6,5	2,1	0,00118
RSLD 16	157	0,016	10800	46	98	65	145	45	55	6,5	4,3	0,00306
RSLD 27	265	0,028	10600	52	115	73	170	50	70	8,5	7,5	0,00704
RSLD 59	588	0,062	8500	65	145	91	220	65	90	10	11,7	0,02336
RSLD 109	1069	0,122	8000	75	165	105	260	75	110	11,5	17	0,04606
RSLD 196	1922	0,201	7000	92	205	130	310	90	130	16	35	0,13280



Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores		Dh	D1	D2	L	I	I1	DBSE	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
				d1 max	d2 max										
RSLE 13	127	0,013	11000	30	35	83	42	50	98	35	35	28	6,5	1,95	0,00112
RSLE 16	157	0,016	10800	40	46	98	56	65	108	45	40	23	6,5	4,2	0,00290
RSLE 27	265	0,028	10600	45	52	115	63	73	129	50	45	34	8,5	7,1	0,00668
RSLE 59	588	0,062	8500	55	65	145	77	91	167	65	55	47	10	10,9	0,02248
RSLE 109	1069	0,112	8000	65	75	165	91	105	199	75	65	59	11,5	15,5	0,04375
RSLE 196	1922	0,201	7000	80	92	205	112	130	237	90	80	67	16	32,5	0,12610



Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d max	Dh	D	L	I	DBSE	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
RSLI 13	127	0,013	11000	30	83	42	71	33	5	6,5	1,8	0,00106
RSLI 16	157	0,016	10800	40	98	56	71	33	5	6,5	4	0,00275
RSLI 27	265	0,028	10600	45	115	63	88	41	6	8,5	6,7	0,00675
RSLI 59	588	0,062	8500	55	145	77	114	54	6	10	10,1	0,02136
RSLI 109	1069	0,112	8000	65	165	91	138	65	8	11,5	14	0,04156
RSLI 196	1922	0,201	7000	80	205	112	164	77	10	16	30	0,11980



Fissaggio Interno
Internal Fastening

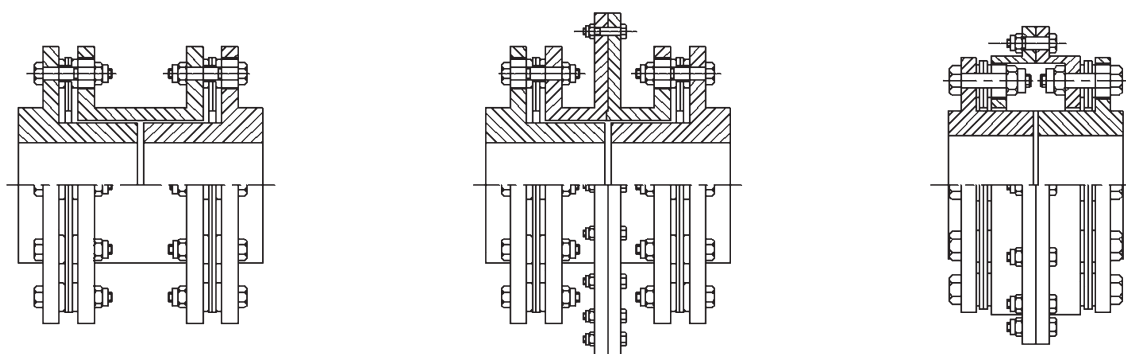
Fissaggio esterno
External Fastening

Tipo Type	Coppia nominale Nominal torque Nm.	N/n Kw	RPM max	Fori Bores d max	DH	D	L	I	S	Peso Weight (Kg)	Momento d'inerzia Moment of inertia J (Kgm ²)
RSLmc 13	127	0,013	11000	28	83	51	76,5	35	6,5	1,7	0,00087
RSLmc 16	157	0,016	10800	38	98	66	96,5	45	6,5	1,8	0,00225
RSLmc 27	265	0,028	10600	44	115	75	108,5	50	8,5	4,5	0,00476
RSLmc 59	588	0,062	8500	55	145	92	140	65	10	8,9	0,01520
RSLmc 109	1069	0,112	8000	65	165	107	161,5	75	11,5	13,5	0,03030
RSLmc 196	1922	0,201	7000	75	205	131	196	90	16	23,3	0,08440

ESECUZIONI SPECIALI SPECIAL EXECUTIONS

Esecuzioni progettate per fornire giunti lamellari a due elementi flessibili con dimensioni di ingombro estremamente contenute. Le diverse forme costruttive permettono di rimuovere la macchina conduttrice e/o condotta con il semigiunto completamente assemblato. È prevista inoltre una soluzione che permette la sostituzione degli elementi flessibili senza dovere spostare le macchine.

Execution projected to supply flexible couplings with two flexible elements with extremely limited dimension. Different execution kind allow to remove the driven and/or the driving machinery with its correspondent assembled half coupling. It's scheduled, furthermore, a solution allowing the substitution of the flexible elements without removing anything.



INDICAZIONI GENERALI PER IL MONTAGGIO E L'ALLINEAMENTO

Allineamenti iniziali precisi consentiranno variazioni di condizioni durante l'esercizio e quindi una lunga durata dei giunti.

I mozzi devono essere calettati in modo che la testa degli assi venga a trovarsi a filo delle facce delle flangie: la distanza tra le due flangie sarà quindi pari alla quota "S" per i giunti con solo un elemento flessibile, pari alla quota dello spaziatore completo "DBSE" nei giunti con due elementi flessibili.

Una volta posizionate le macchine si procede a un allineamento iniziale posizionando una riga sulle flangie dei mozzi ogni 90° (fig. 1) avendo così un primo allineamento sia verticale che orizzontale, successivamente procedere al controllo dell'allineamento assiale che deve rientrare nei limiti qui sotto riportati:

Allineamento assiale

Giunti con un elemento flessibile:

Giunti a 4 Viti: -0/+0,5 della quota "S"

Giunti a 6 Viti: -0/+0,4 della quota "S"

Giunti a 8 Viti: -0/+0,25 della quota "S"

Giunti con due elementi flessibili:

Giunti a 4 Viti: -0/+1 della quota "DBSE"

Giunti a 6 Viti: -0/+0,8 della quota "DBSE"

Giunti a 8 Viti: -0/+0,5 della quota "DBSE"

Allineamento angolare e radiale

Procedere a questo punto con il montaggio dell'elemento flessibile, o degli eventuali elementi flessibili completi di spaziatore serrando i dadi con i rispettivi bulloni.

Rilevare con un comparatore (fig. 2) la quota minima tra le facce delle rispettive flangie, azzerarlo, rilevare la quota massima, dividere tale dato per il diametro della flangia in mm., il risultato sarà un valore in mm. che non dovrà superare i parametri di seguito riportati:

Giunti a 4 Viti: 0.0040 mm. per mm. del diametro della flangia

Giunti a 6 Viti: 0.0030 mm. per mm. del diametro della flangia

Giunti a 8 Viti: 0.0020 mm. per mm. del diametro della flangia

O in alternativa, rilevare accuratamente con un calibro centesimale la distanza tra le superfici interne delle flangie (fig.3) ricavando la quota massima **A** e la quota minima **B**. Con il diametro della flangia **D** si ha:

$$\frac{A - B}{D} = \text{disassamento massimo in mm, che deve rispettare i valori sopraindicati.}$$

Per i giunti con due elementi flessibili ripetere l'operazione da ambo le parti del giunto, o procedere al bloccaggio di un lato del giunto, inserendo tra le flangie degli spessori rettificati pari alla quota "S", fissare la parte con dei morsetti irrigidendo completamente un lato. A questo punto procedere, dal lato opposto, al controllo come sopra indicato calcolando che i valori di confronto saranno doppi.

Tali procedimenti consentono un controllo del disassamento sia angolare che parallelo fornendo solo comunque direttive di massima e non sono da intendersi come norme di montaggio e/o manutenzione dei giunti.

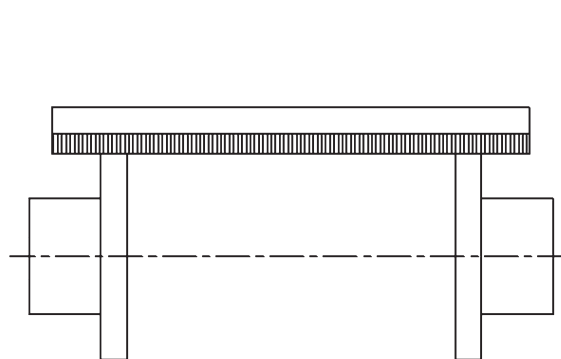


fig. 1

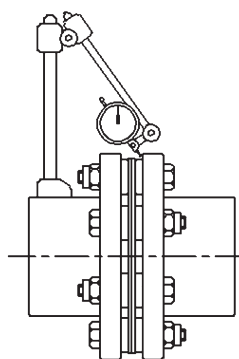


fig. 2

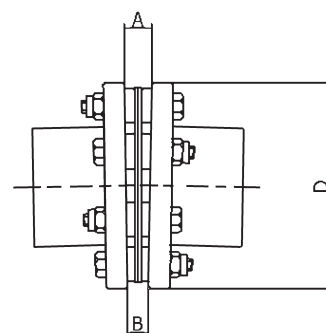


fig. 3

GENERAL GUIDE-LINES FOR ASSEMBLY AND ALIGNMENT

Precise alignments, when assembling the coupling, will allow changes of conditions during operation and thus ensure a long, trouble free, working life to the coupling itself.

Parallel bored hubs should be fitted so that the shaft end is flushed with the flanges' faces: the distance between the flanges will match with the "S" value for one-flexible element couplings, and with the complete "DBSE" value with two-flexible elements couplings. Once the machines are ready to start, it is necessary to begin with a first alignment placing a line on the hubs' flanges every 90°. (fig.1). Doing so both a vertical and an horizontal alignment is approximately obtained. After that it is suggested to check the axial alignment which must be within the limits here quoted.

Axial alignment

One flexible-element couplings:

- 4 Bolt couplings: -0\+0.5 of "S" value
- 6 Bolt couplings: -0\+0.4 of "S" value
- 8 Bolt couplings: -0\+0.25 of "S" value

Two-flexible elements couplings:

- 4 Bolt couplings: -0\+1 of "DBSE" value
- 6 Bolt couplings: -0\+0.8 of "DBSE" value
- 8 Bolt couplings: -0\+0.5 of "DBSE" value

Radial and angular alignment

At this point it is important to carry on the flexible element assembly, or more flexible elements endowed with "DBSE",

tightening the nuts to their correspondent bolts.

Use a dial indicator in order to achieve the minimum distance between the flanges' faces, then reset it, note the maximum distance, divide such data by the flange's diameter, the result mustn't exceed the limits here quoted:

4 Bolt couplings: 0.0040 mm. / mm. of the flange's diameter

6 Bolt couplings: 0.0030 mm. / mm. of the flange's diameter

8 Bolt couplings: 0.0020 mm. / mm. of the flange's diameter

Alternatively, carefully note using a centesimal gauge the distance between the flanges' internal surfaces (fig.3) obtaining the maximum distance **A** and the minimum distance **B**. With the **D** flange's diameter:

$$\frac{A - B}{D} = \text{Maximum Misalignment in mm, which must be within the up-quoted values.}$$

When working with two-elements couplings repeat the operation on both coupling's sides, or, alternatively, block one side of the coupling inserting a grinding gauge equal to "S" value, tighten that side with terminals completely stiffening one side.

Now proceed, as above indicated, checking the other side of the coupling, noting that the values shall be double.

Such procedures allow both an angular and a parallel misalignment's checks, but they mustn't be regarded as assembly or maintenance instructions whatsoever.

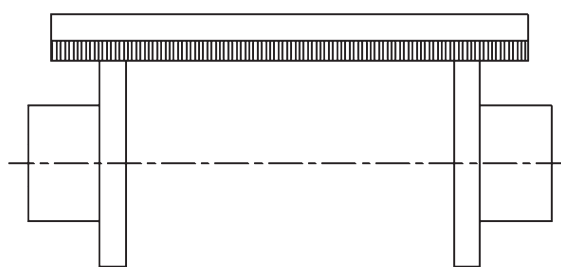


fig. 1

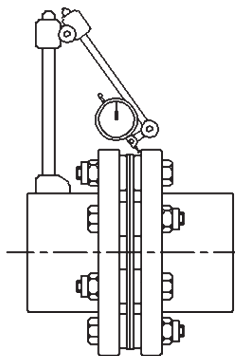


fig. 2

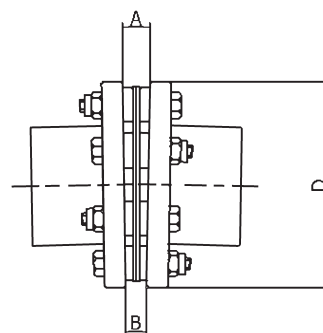


fig. 3

ALTRI GIUNTI IN PRODUZIONE OTHERS COUPLINGS IN PRODUCTION



Giunti elastici tipo "ULISSE".
Elastic couplings type "ULISSE".



Giunti elastici tipo "A" "B".
Elastic couplings type "A" "B".



Giunti elastici tipo "GFE".
Elastic couplings type "GFE".



Spaziatore in fibra di carbonio tipo "LS".
Carbon fibre spacer type "LS".



Giunti a denti tipo "ZEUS".
Teeth couplings type "ZEUS".



Giunti a denti autolubrificanti tipo "GD".
Self lubricating gear couplings type "GD".



Giunti elastici tipo "E".
Elastic couplings type "E".



Giunti rigidi tipo "GRM".
Rigid couplings type "GRM".

EDIZIONE
2007



RU-STEEL
I T A L I A

Sede legale:

Via Sforza, 4
20060 Liscate (Mi)

Sede produttiva:

Via Ugo La Malfa, 25
20066 Melzo (Mi)

Tel. +39 02.95735269

Fax. +39 02.95735270

www.ru-steel.it

info@ru-steel.it